

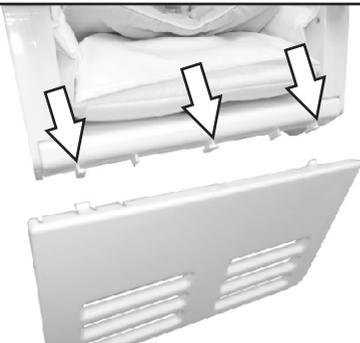
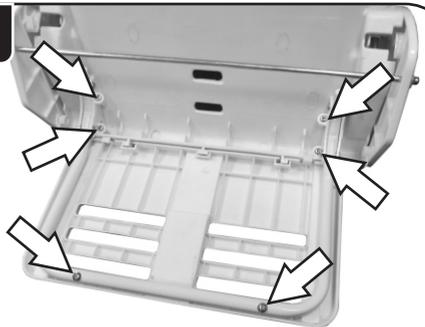
  
baby design®

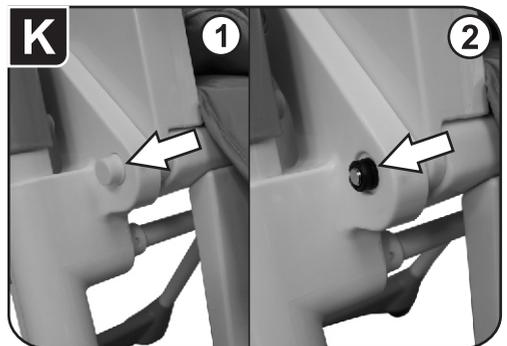
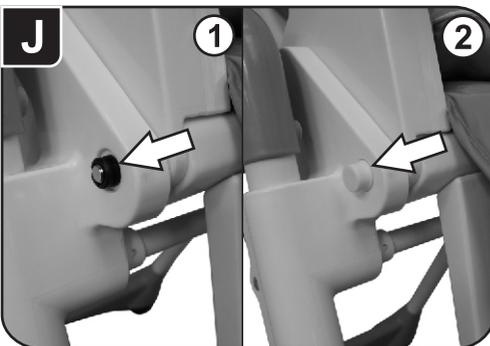
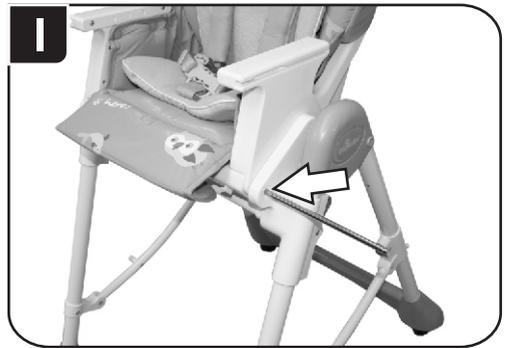
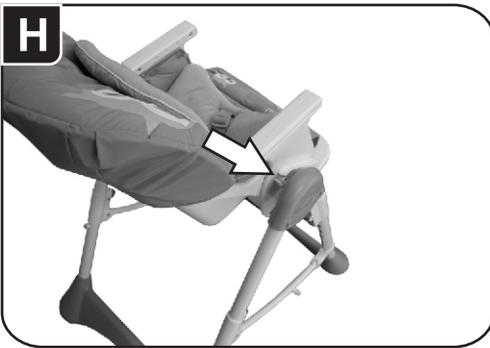
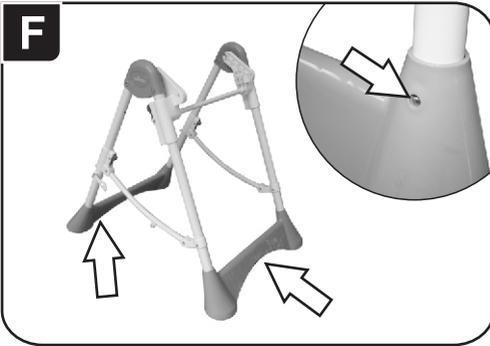
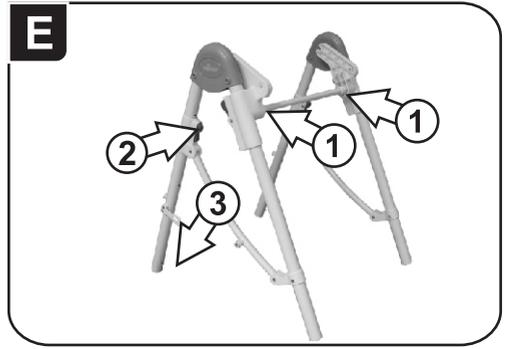
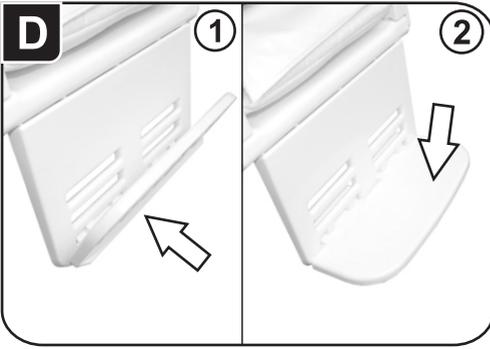


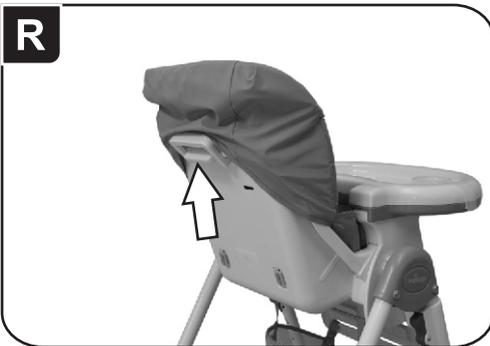
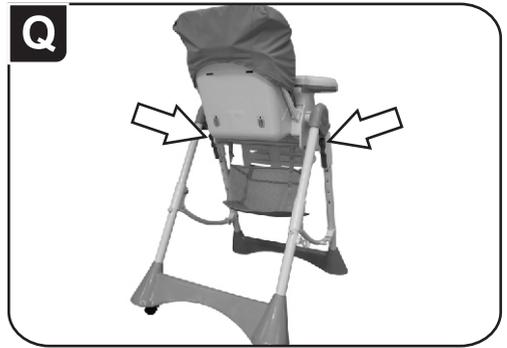
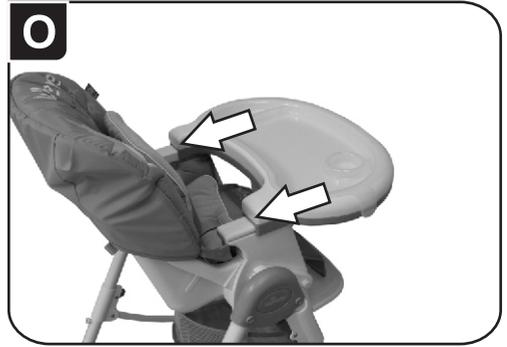
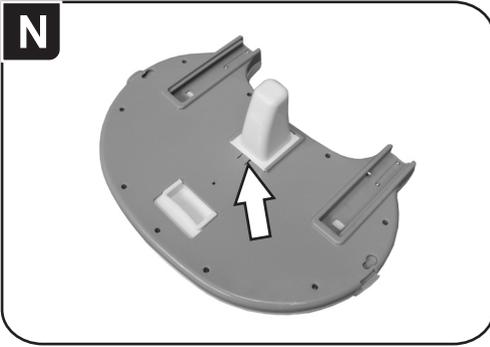
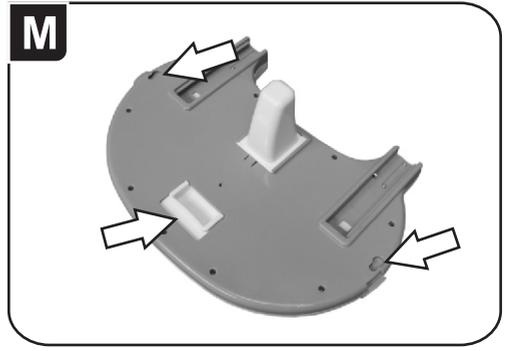
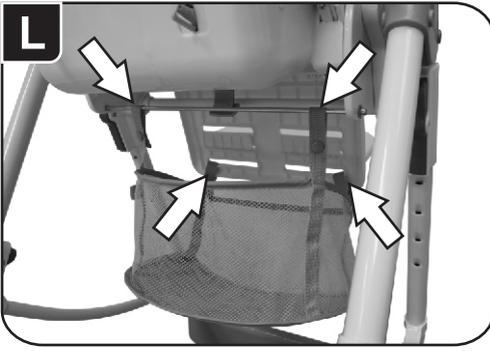
PEPE

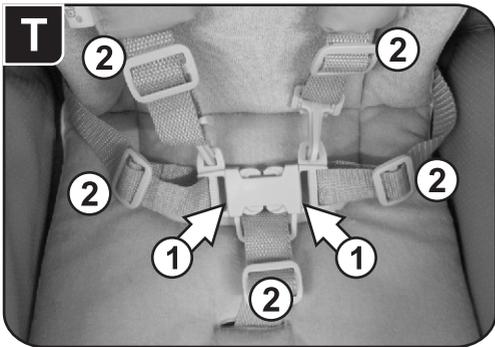
# USER MANUAL

pl | en | de | cz | ru | sk | hu | bg | ua

**A****B****C**







## TOREBKI ZE ŚRODKIEM OSUSZAJĄCYM



- PL** Torebki ze środkiem osuszającym wewnątrz. Nie jeść. Wyrzucić po rozpakowaniu produktu.
- GB** Silica gel packets inside. Do not swallow. Discard after unwrapping the product.
- DE** Taschen mit Trockenmittel im Inneren. Nicht essen. Entsorgen nach dem Auspacken des Produkts.
- CZ** Sáčky s vysoušecím prostředkem uvnitř. Nejezte. Vyhodte po rozbalení výrobku.
- SK** Sáčky s vysušacím vreckom vo vnútri. Nejedzte. Zlikvidujte po vybalení výrobku.
- RU** Сумки с осушителем внутри. Не употребляйте в пищу. Выбросить после распаковки продукта.
- UA** Сумки з осушувачем всередині. Не вживати в їжу. Викинути після розпакування продукту.
- RO** Pungi cu desicant. A nu se consuma. Aruncați pungile după despachetarea produsului.
- HU** Zacsók víztaszító belső béléssel. Nem ehető. A termék kicsomagolása után kidobandó.
- BG** Чанти с изсушител вътре. Да не се яде. След разопаковане на продукта – да се изхвърли.
- ES** Bolsas absorbentes de humedad. No ingerir. Desechar después de envolver el producto.
- FR** Ces sachets contiennent un produit déshydratant. Ne pas ingérer. Jeter après déballage du produit.
- IT** Bustine disidratanti con silica gel. Non ingerire. Gettare dopo il disimballo del prodotto.
- SE** Påsar med torkmedel inuti. Ät ej. Släng efter uppäckning av produkten.
- RS** Kесе sa sa sredstvom za sušenje unutrašnjosti. Nemojte jesti! Bacite kesicu nakon raspakivanja proizvoda.

## SZANOWNI RODZICE!

Gratulujemy Państwu zakupu krzeselka do karmienia dla dzieci **PEPE** firmy **BABY DESIGN GROUP**.

Użytkowanie tego krzeselka będzie z pewnością dla Państwa dziecka bezpieczne, komfortowe i przyjemne.

# WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

Bezpieczeństwo Twojego dziecka może być zagrożone, jeśli nie zastosujesz się do tej instrukcji!

Krzeselko przeznaczone dla dzieci od 6 miesiąca do 3 roku życia. Wysokiego krzeselka nie należy używać dopóki dziecko nie potrafi samodzielnie siedzieć.

## A. ELEMENTY KRZESEŁKA

**1.** Siedzisko **2.** Tacka górna i tacka dolna **3.** Blokada przed wysunięciem dziecka **4.** Płoza przednia z gumowymi stoperami **5.** Płoza tylna z możliwością zamocowania kół **6.** Koła – 2 szt **7.** Stelaż **8.** Tapicerka z pasami bezpieczeństwa **9.** Koszyk **10.** Wkładka **11.** Pręt i zabezpieczenia mocujące siedzisko **12.** Podnóżek **13.** Metalowy pręt **14.** Śruba - 6 szt

## MONTAŻ KRZESEŁKA

**B.** Wsuń podnóżek w prowadnice znajdujące się w siedzisku

**C.** Zamocuj metalowy pręt na siedzisku i podnóżku krzeselka za pomocą sześciu wkrętów.

**UWAGA: Śrubokręt krzyżakowy służący do zamocowania wkrętów nie jest dołączony do zestawu.**

**D.** W celu zmiany wysokości podnóżka unieś i wysuń element podnóżka, następnie wsuń element podnóżka w otwory na wybranej wysokości i ustaw w pozycji poziomej.

**E.** Ustaw nogi na podłodze i połącz metalowym wspornikiem. Upewnij się, że blokady prawidłowo zabezpieczyły wspornik przed przypadkowym wysunięciem **(1)**.

Odblokuj blokadę przed rozłożeniem, wciśnij przycisk rozstawu prawej nogi **(2)** i przesun ją w dół, aż do momentu zatrzaśnięcia zamka **(3)**. Przesuń w dół lewą nogę, aż do momentu zatrzaśnięcia zamka.

**F.** Wsuń płoze przednią na przednie nogi i płoze tylną na tylne nogi.

Upewnij się, że płozy są prawidłowo zamocowane (metalowe blokady zabezpieczają płozy przed wysunięciem).

**G.** Wsuń koła w otwory znajdujące się pod płoza tylną. Upewnij się, że koła są prawidłowo zablokowane.

**H.** Wsuń siedzisko w prowadnice.

I. Stojąc przodem do siedziska wsuń pręt mocujący siedzisko do stelaża w otwory siedziska. Upewnij się, że oś przechodzi przez otwory w uchwycie mocującym siedzisko i przez otwory w siedzisku.

J. Wystającą część osi zabezpiecz plastikowym pierścieniem i następnie plastikowym zabezpieczeniem. Powtórz czynność z drugiej strony.

**K. UWAGA! W celu wysunięcia pręta mocującego siedzisko zdemontuj plastikowe zabezpieczenie i następnie pierścień blokady.**

L. Zamocuj kosz na metalowym pręcie pod siedziskiem i dolnej części podnóżka za pomocą pasków z napami.

M. Krzeselko wyposażone jest w dwie tace. Dolna wyposażona jest w uchwyt regulacji odległości tacki od dziecka oraz w otwory mocujące ją na tylnych nogach krzeselka.

N. Wsuń plastikową blokadę przed wysunięciem dziecka w prowadnice znajdujące się pod tacą krzeselka. Upewnij się, czy blokada zapobiega przed jego wysunięciem.

O. Wsuń tacę w podłokietniki pociągając od spodu uchwyt regulujący odległość. Wyreguluj odległość od siedziska dopasowując ją do rozmiaru dziecka. Taca posiada trzy pozycje.

**UWAGA: Przed postawieniem gorącego posiłku na tacy krzeselka upewnij się, czy jest ona prawidłowo zamontowana.**

P. Tacę można zawiesić z tyłu krzeselka przy pomocy elementów mocujących znajdujących się pod tacą i na tylnych nogach krzeselka.

**UWAGA: PRZED POSADZENIEM DZIECKA UPEWNIJ SIĘ, ŻE KRZESEŁKO ZOSTAŁO PRAWIDŁOWO ZŁOŻONE.**

## REGULACJA WYSOKOŚCI SIEDZISKA

Q. W celu zmiany wysokości siedziska wciśnij jednocześnie obydwie przyciski znajdujące się na przednich nogach krzeselka i ustaw w wybranym położeniu.

**UWAGA: NIE REGULUJ WYSOKOŚCI SIEDZISKA Z DZIECKIEM W ŚRODKU**

## REGULACJA KĄTA OPARCIA I SIEDZISKA

R. W celu jednoczesnej zmiany położenia oparcia i siedziska pociągnij do góry uchwyt regulacji znajdujący się w górnej części oparcia i ustaw je w wybranym położeniu.

## SKŁADANIE KRZESEŁKA.

S. W celu łatwiejszego przechowywania krzeselka istnieje możliwość jego złożenia. W tym celu ustaw siedzisko w najwyższej pozycji. Wciśnij przyciski po obu stronach krzeselka i jednocześnie zsuń przednie i tylne nogi do środka. Wsuń tacę z podłokietników i zawieś na mocowaniach znajdujących się na tylnych nogach.

## PASY BEZPIECZEŃSTWA

T. W celu zapięcia pasów, wsuń obie klamry w sprzączkę (1). Aby prawidłowo zamocować dziecko w krzeselku wyreguluj ich długość sprzączkami (2).

**UWAGA: PO POSADZENIU DZIECKA W KRZESEŁKU ZAWSZE UPEWNIJ SIĘ, ŻE JEST ONO PRAWIDŁOWO ZAPIĘTE W PASACH BEZPIECZEŃSTWA.**



## CZYSZCZENIE I OBSŁUGA

Pokrycie krzeselka można prać tylko ręcznie w temp. 30 stopni przy pomocy łagodnych

środków piorących najlepiej w płynie do prania.

Nie wirować, nie suszyć w suszarce.

Części krzeselka wykonane z tworzywa sztucznego, stelaż oraz pasy można czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki.

Nie stosować agresywnych środków piorących.

Tace można myć pod bieżącą wodą używając delikatnych środków czyszczących najlepiej w płynie.

Należy unikać zabrudzenia klamry pasa, aby zapewnić jego sprawne działanie. Jeżeli ulegnie zabrudzeniu można go zamoczyć i wyplukać w ciepłej wodzie.



## OSTRZEŻENIE

**WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.**

- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- Zawsze stosuj system ograniczający.
- Zagrożenie upadkiem: Nie dopuść, aby dziecko wspinało się na produkt.
- Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie jego elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.
- Miej świadomość ryzyka, jakie niesie ze sobą umieszczenie produktu w pobliżu otwartych źródeł ognia i innych źródeł wysokich temperatur.
- Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiegokolwiek innej konstrukcji.

Produktu nie należy używać, dopóki dziecko nie potrafi samodzielnie siedzieć. Produktu nie należy używać, jeżeli jakakolwiek jego część jest złamana, oderwana lub jej brakuje. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń czy nieprawidłowości skonsultuj się z punktem sprzedaży lub serwisem firmy BABY DESIGN GROUP. Twoje krzeselko nie jest zabawką! Nie pozwól dziecku wspinać się na nie. Przewrócenie się krzeselka na dziecko może spowodować poważne obrażenia. Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci do 3 roku życia lub wadze do 15 kg, które mogą samodzielnie siedzieć. Używaj krzeselka z dala od niebezpiecznych miejsc tj. basen, schody, ogień, itp. Krzeselko należy używać wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi.

Przy składaniu i rozkładaniu krzeselka uważaj na bezpieczeństwo Twoich palców. Upewnij się, że palce oraz inne części ciała Twojego dziecka są bezpieczne podczas zmiany położenia oparcia, zapięcia pasów czy tacki. Nie przemieszczaj krzeselka na kółkach po miękkim podłożu. Zawsze upewnij się przed użyciem krzeselka, że jest dokładnie rozłożone i zablokowane. Przed postawieniem gorącego posiłku na tacy krzeselka upewnij się czy jest ona prawidłowo zamontowana. BABY DESIGN GROUP SP. Z.O.O. SP.K. nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone w mieniu lub na osobach na skutek montażu lub używania produktu, w tym jego elementów ochronnych i zabezpieczających, niezgodnie ze wskazaniem i zaleceniami producenta zawartymi w niniejszej instrukcji. Zawsze montuj wszystkie elementy ochronne i zabezpieczające krzeselka zgodnie z instrukcją. W celu zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa Twojego dziecka oraz uniknięcia obrażeń ciała, powinno ono znajdować się z dala od ruchomych elementów produktu podczas jego składania i rozkładania. Produkt przeznaczony dla jednego dziecka. Nigdy nie montuj elementów nie znajdujących się w zestawie. W celu złożenia produktu potrzebny jest śrubokręt krzyżakowy. Zawsze używaj krzeselka z zamontowaną tacką i zapiętymi pasami bezpieczeństwa.

**UWAGA:** Krzeselka dziecięce znajdujące się w pobliżu okna mogą służyć jako schodek po którym dziecko wdrapie się i wypadnie przez okno. Zawsze przed użyciem sprawdź, czy wysokie krzeselko jest odpowiednio stabilne i bezpieczne. Zawsze upewnij się, że pasy bezpieczeństwa są prawidłowo zapięte, wyregulowane i dopasowane do Twojego dziecka.

## DEAR PARENTS!

Congratulations on your purchase of the **PEPE** highchair by **BABY DESIGN GROUP**. We are sure that your child will enjoy using this safe and comfortable highchair.

# IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Your child's safety may be at risk if you do not follow this manual!

The highchair is designed for children 6 months to 3 years of age. The highchair should not be used until the child can sit unaided.

## A. HIGHCHAIR ELEMENTS

**1.** Seat **2.** Upper and lower tray **3.** Safety block preventing the child from sliding off the chair **4.** front legs support with rubber plugs **5.** Rear legs support allowing for attachment of wheels **6.** Wheels – 2 pcs **7.** Frame **8.** Upholstery and safety harness **9.** Basket **10.** Padded insert **11.** Seat mounting bar and safety element **12.** Footrest **13.** Metal bar **14.** Screw - 6 pcs

## HIGHCHAIR ASSEMBLY

**B.** Insert the footrest into the guides in the seat.

**C.** Assemble metal bar on the seat and footrest of the chair using six screws.

**NOTE:** A Phillips screwdriver for fixing the screws is not included.

**D.** To change the height of the footrest, lift and slide out the footrest, then insert the footrest into the openings at the desired height and place it in vertical position.

**E.** Place the chair legs on the floor. Before unfolding, release the blockade, press the red button to unfold the right leg, then move it downwards until the lock clicks into place. Move the left leg downwards until the lock clicks into place.

**F.** Slide the front leg support onto the front feet and the rear leg support onto the rear feet.

**CAUTION: Make sure the leg supports are mounted correctly (metal blockades secure the leg supports from sliding off).**

**G.** Push the wheels into the openings on the underside of the rear leg support. Make sure the wheels are secured correctly.

**H.** Slide the seat into the runners.

**I.** Facing the seat, slide the seat mounting bar into the openings in the seat. Make sure the bar runs through the openings in the seat catch and in the seat itself.

**J.** Secure the protruding part of the bar with a plastic ring, and next, with a plastic cap. Repeat on the other side of the chair.

**K. CAUTION: To remove the seat mounting bar, take off the plastic cap and remove the plastic ring.**

**L.** Attach the basket to the metal bar underneath the seat and the bottom element of the footrest; fasten it with the snaps on the straps.

**M.** The high chair is equipped with two trays. The lower tray has a grip for adjusting the distance between the tray and the child, as well as openings for attaching it to the rear legs of the high chair.

**N.** Slide the plastic safety block (preventing the child from sliding off the chair) into the runners on the underside of the tray. Make sure the safety block prevents the child from sliding off.

**O.** Slide the tray onto the armrests by pulling the distance-adjusting grip on the underside. Adjust the distance between the tray and the seat to the size of the child. The tray is adjustable to three positions.

**CAUTION: Before placing a hot meal on the tray, make sure it is attached correctly.**

**P.** The tray may be attached to the back of the chair by using the mounting elements on the underside of the tray and on the rear legs of the high chair.

**CAUTION: BEFORE PLACING YOUR CHILD IN THE SEAT, MAKE SURE THE HIGH CHAIR IS ASSEMBLED CORRECTLY.**

### **SEAT HEIGHT ADJUSTMENT**

**Q.** To adjust the seat height, press the two buttons on the front legs of the chair at the same time, and then adjust the seat to the selected position.

**CAUTION: NEVER ADJUST THE SEAT HEIGHT WITH YOUR CHILD INSIDE.**

### **BACKREST ADJUSTMENT**

**R.** In order to adjust the position of the backrest, pull the adjustment handle in its upper part upwards and adjust it to the selected position.

### **FOLDING**

**S.** The chair may be folded for easy storage. To fold the chair, adjust the seat to the highest position. Press the buttons on both sides of the chair, and, at the same time, push the front and the rear legs inside. Slide the tray off the armrests and attach it to the rear legs of the chair.

### **SEAT BELTS**

**T.** In order to fasten the seat belts, insert the two clamps into the buckle (1). To properly secure the child in the chair, adjust the seat belt length by using the buckles (2).

**WARNING: ALWAYS MAKE SURE THE SEAT BELTS ARE PROPERLY BUCKLED BEFORE SEATING THE CHILD IN THE HIGHCHAIR.**



## CLEANING AND USE

The highchair cover can only be washed by hand at 30 degrees and by using a mild washing detergent,

preferably in liquid form.

Do not spin; do not dry in the dryer.

Parts of the highchair are made of plastic, the frame and belts can be cleaned by using a damp cloth.

Do not use harsh detergents.

Trays can be cleaned under running water using a mild detergent, best in liquid form.

Avoid dirtying the belt buckle to ensure its smooth operation. If it gets dirty, it can be rinsed and cleaned in warm water.



## WARNING

**IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- Never leave the child unattended.
- Always use the restraint system.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.

Product should not be used if any part is broken, torn, or missing. In case of any damage or faults, consult your dealer or a BABY DESIGN GROUP service point. The product is not a toy! Do not let your child climb on it. If the highchair falls on your child, it can cause serious injury. Product is intended for children 6 months to 3 years of age. Use the chair away from dangerous places such as swimming pools, stairs, fireplaces, etc. The chair should be used only in accordance with the manual. When folding or unfolding the highchair, watch out for your fingers. Make sure that fingers and other body parts of your child are safe when changing the position of the backrest, seat belts, or tray. Do not move the highchair on soft surfaces. Always make sure the highchair is properly unfolded and locked before use. Make sure the tray is properly installed before placing a hot meal.

BABY DESIGN GROUP SP. Z.O.O. SP.K. is not responsible for any damages caused to property or persons as a result of installation or use of the product, including its protective and safety elements, in accordance with the indications and recommendations in the manufacturer's instruction manual. Always assemble the protective and safety elements of the chair according to instructions. In order to ensure the maximum safety of your child, the highchair should be located away from the moving parts of the chair during folding/unfolding. The product is intended for one child. Do not install components not included in the kit. A Phillips screwdriver is needed to assemble the chairs. Always use the chairs with the fitted tray and fastening safety belt. **WARNING:** Children's chairs located under a window could be used as a step by the child and cause the child to fall out the window. Always check the security and the stability of the high chair before use. This product is intended for children able to sit up unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg. Make sure that any harness is correctly fitted. High chair should not be used if any part is broken, or missing.

## **LIEBE ELTERN!**

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des **PEPE**-Hochstuhls der Firma **BABY DESIGN GROUP**.

Dieser Hochstuhl wird für Ihr Kind sicher, komfortabel und angenehm sein.

# **WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHKESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.**

Die Sicherheit Ihres Kindes kann gefährdet sein, wenn Sie diese Anleitung nicht beachten.

Der Hochstuhl ist für Kinder im Alter von sechs Monaten bis zu drei Jahren bestimmt. Der Hochstuhl darf erst dann benutzt werden, wenn das Kind selbständig sitzen kann.

## **A. KINDERHOCHSTUHL-EINZELTEILE**

**1.** Sitz **2.** Tischplatte und Unterplatte **3.** Durchrutschsicherung **4.** Vorderer Standfuß mit Gummistopper **5.** Hinterer Standfuß, an dem Räder montiert werden können **6.** Räder – 2 St. **7.** Gestell **8.** Textilpolster mit Sicherheitsgurten **9.** Korb **10.** Einlage **11.** Stange und Sitzmontagesicherungen **12.** Fußstütze **13.** Metallstab **14.** Schraube - 6 St.

## **MONTAGE DES HOCHSTUHL**

**B.** Schieben Sie die Fußstütze in die am Sitz befindlichen Führungsschienen.

**C.** Befestigen Sie den Metallstab am Sitz und an der Fußstütze mittels 6 Schrauben.

**HINWEIS:** Der Kreuzschraubendreher zur Befestigung der Schrauben ist nicht im Lieferumfang enthalten.

**D.** Um die Fußstützenhöhe zu ändern, heben Sie und schieben Sie das Element der Fußstütze heraus und anschließend schieben Sie das Element der Fußstütze in die Öffnungen auf der ausgewählten Höhe hinein und stellen Sie es in horizontaler Position ein.

**E.** Stellen Sie Hochstuhlbeine auf den Fußboden. Lösen Sie die Blockade vor dem Ausklappen, indem Sie den roten Knopf zum Spreizen des rechten Hochstuhl-Beines drücken und es nach unten schieben bis der Mechanismus eingerastet ist. Schieben Sie das linke Bein nach unten, bis der Mechanismus eingerastet ist.

**F.** Montieren Sie den vorderen Standfuß an Vorderbeinen sowie den hinteren Standfuß an Hinterbeinen durch Hineinschieben.

**ACHTUNG: Vergewissern Sie sich, dass die Standfüße korrekt befestigt sind (Metall-Arretierungen sichern die Standfüße gegen Herausfallen).**

**G.** Stecken Sie Räder in Löcher, die sich unter dem hinteren Standfuß befinden. Vergewissern Sie sich, dass die Räder korrekt blockiert sind.

**H.** Verankern Sie den Sitz in den Führungen.

**I.** Gegenüber dem Sitz stehend führen Sie die Sitz-Gestell-Sicherungsstange in die Sitzlöcher ein.

Vergewissern Sie sich, dass die Stange durch Durchgangslöcher in der Halterung des Sitzes und durch Sitzlöcher eingeschoben wurde.

**J.** Den herausragenden Teil der Stange sichern Sie mit Kunststoffring und anschließend mit Kunststoffsicke. Wiederholen Sie diesen Schritt an der anderen Seite.

**K. ACHTUNG: Zur Entfernung der Sitz-Sicherungsstange bauen Sie die Kunststoffsicke und dann den Kunststoffring ab.**

**L.** Befestigen Sie den Korb an der Metallstange unterhalb der Sitzfläche und dem Unterteil der Fußstütze mit Hilfe von Bändern mit Druckknöpfen.

**M.** Der Hochstuhl ist mit zwei Tischplatten ausgestattet. Die untere Platte ist mit einer Halterung zur Regulierung des Abstandes Tischplatte-Kind sowie mit Löchern ausgestattet, welche die Aufhängung der Platte an den Hinterbeinen des Hochstuhls ermöglichen.

**N.** Schieben Sie die Kunststoff-Durchrutschsicke in die Führungen unterhalb der Tischplatte hinein. Vergewissern Sie sich, dass die Sicke das Durchrutschen des Kindes verhindert.

**O.** Schieben Sie die Tischplatte in die Armlehnen ein bei gleichzeitigem Hochziehen (von unten) der Halterung zur Abstandregulierung. Stellen Sie den Abstand der Tischplatte zum Sitz ein, indem Sie den Abstand an Kindergröße anpassen. Die Tischplatte hat 3 Positionen.

**ACHTUNG: Bevor Sie heiße Speisen auf die Hochstuhl-Tischplatte stellen, vergewissern Sie sich, dass diese korrekt montiert ist.**

**P.** Die Tischplatte kann an der Hochstuhl-Hinterseite mit Hilfe von Befestigungsteilen aufgehängt werden, die sich unter der Tischplatte und an den Hinterbeinen des Hochstuhls befinden.

**ACHTUNG: BEVOR SIE DAS KIND IN DEN HOCHSTUHL SETZEN STELLEN SIE SICHER, DASS DER HOCHSTUHL KORREKT MONTIERT IST.**

## **VERSTELLEN DER SITZHÖHE**

**Q.** Um die Höhe der Sitzfläche zu verstellen, drücken Sie gleichzeitig beide Knöpfe, die sich an Hochstuhl-Vorderbeinen befinden und bringen Sie den Sitz in gewünschte Höhe.

**ACHTUNG: VERSTELLEN SIE DIE SITZHÖHE NICHT, WÄHREND DAS KIND IM HOCHSTUHL SITZT.**

## **VERSTELLEN DES GRADES DER RÜCKENLEHNE**

**R.** Um die Rückenlehne zu verstellen, ziehen Sie Halterung hoch, die sich im oberen Teil der Rückenlehne befindet und bringen Sie die Rückenlehne in gewünschte Position.

## **ZUSAMMENLEGEN DES HOCHSTUHL**

**S.** Zum einfachen Verstauen des Hochstuhls können Sie diesen zusammenlegen. Hierzu bringen Sie den Sitz in die höchste Position. Drücken Sie Knöpfe an beiden Seiten des Hochstuhls und schieben Sie Vorderbeine und Hinterbeine gleichzeitig nach innen zusammen. Ziehen Sie die Tischplatte aus den Armlehnen heraus und hängen Sie diese an den sich an Hinterbeinen befindlichen Befestigungskonsolen auf.

## **SICHERHEITSGURTE**

**T.** Um die Gurte anzulegen, führen Sie bitte beide Klammern in das Gurtschloss ein (1). Um das Kind im Hochstuhl ordnungsgemäß zu sichern, regulieren Sie ihre Länge bitte mit den Schnallen (2).

**ACHTUNG: STELLEN SIE SICHER, NACHDEM SIE DAS KIND IN DEN HOCHSTUHL GESETZT HABEN, DASS DIE SICHERHEITSGURTE ORDNUNGSGEMÄSS ANGELEGT WORDEN SIND.**



## **REINIGUNG UND BEDIENUNG**

Das Hochstuhlpolster darf man nur mit der Hand bei einer Temperatur von 30 Grad Celsius mit Hilfe milder Reinigungsmittel, am besten einem Flüssigwaschmittel, waschen.

Nicht schleudern! Nicht im Trockner trocknen!

Die aus Kunststoff bestehenden Teile des Hochstuhls, das Gestell und die Gurte kann man mit Hilfe eines feuchten Lappens reinigen.

Verwenden Sie bitte keine aggressiven Waschmittel!

Das Ablagebrett kann man mit milden, am besten flüssigen, Reinigungsmitteln unter fließendem Wasser säubern.

Verschmutzungen der Gurtklammer sind zu vermeiden, um ihre fehlerlose Funktion sicherzustellen. Falls sie verschmutzt ist, kann man sie einweichen und mit warmem Wasser abspülen.

**WARNUNG**

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHKESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Immer die Sicherheitsgurte benutzen,
- Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.
- Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
- Daruf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.

- Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.

Der Hochstuhl darf erst dann benutzt werden, wenn das Kind selbständig sitzen kann. Der Hochstuhl darf nicht verwendet werden, wenn eines seiner Teile gebrochen oder abgerissen ist oder fehlt. Im Falle von Beschädigungen oder Unregelmäßigkeiten nehmen Sie bitte mit der Verkaufsstelle oder dem Service der Firma BABY DESIGN GROUP Verbindung auf. Ihr Hochstuhl ist kein Spielzeug! Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, auf ihn zu klettern. Wenn der Hochstuhl auf das Kind fällt, kann dies zu ernsthaften Verletzungen führen. Der Hochstuhl ist für Kinder im Alter von sechs Monaten bis zu drei Jahren bestimmt. Benutzen Sie den Hochstuhl nicht in der Nähe von Gefahrenstellen wie Schwimmbad, Treppe, Feuer u. ä. Der Hochstuhl darf nur in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung benutzt werden. Achten Sie beim Zusammenklappen und Aufklappen des Hochstuhls bitte besonders auf Ihre Finger. Vergewissern Sie sich, dass die Finger und andere Körperteile Ihres Kindes bei der Verstellung der Lehne, beim Anlegen der Gurte oder bei der Verstellung des Ablagebretts nicht verletzt werden können. Schieben Sie den Hochstuhl mit Rollen nicht auf einem weichen Untergrund. Stellen Sie vor der Benutzung des Hochstuhls bitte immer sicher, dass er vollständig aufgeklappt und gesichert worden ist.

Bevor Sie ein heißes Gericht auf dem Ablagebrett des Hochstuhls abstellen, überprüfen Sie bitte, ob das Ablagebrett ordnungsgemäß montiert ist. Die BABY DESIGN GROUP SP. Z.O.O. SP.K. haftet nicht für Vermögens- oder Personenschäden infolge einer Montage oder Benutzung des Produkts, insbesondere seiner Schutz- und Sicherungselemente, auf eine mit den in der vorliegenden Bedienungsanleitung enthaltenen Hinweisen und

Empfehlungen des Produzenten unvereinbare Weise. Montieren Sie immer alle Schutz- und Sicherungselemente des Hochstuhls in Übereinstimmung mit der Anleitung. Um die maximale Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten, sollte es sich während des Zusammen- und Aufklappens des Hochstuhls weit von seinen beweglichen Elementen entfernt befinden. Das Produkt ist nur für ein Kind bestimmt. Montieren Sie niemals Elemente, die nicht zum Set gehören. Um den Hochstuhl zu montieren, wird ein Kreuzschraubenzieher benötigt. Verwenden Sie den Hochstuhl immer mit montiertem Ablagebrett und angelegten Sicherheitsgurten.

**WARNHINWEIS:** Die Kinderstühle in der Nähe des Fensters können als Treppe eingesetzt werden, mittels der das Kind klettert und aus dem Fenster fällt. Es ist stets vor dem Gebrauch zu prüfen, ob der hohe Stuhl entsprechend stabil und sicher ist. Dieses Produkt ist für Kinder bis zum 36. Lebensmonat und bis zu einem Gewicht von 15 kg, die eigenständig sitzen können, vorgesehen. Es muss immer sichergestellt werden, dass die Sicherheitsgurte richtig angeschnallt, eingestellt und an Ihr Kind angepasst sind. Dieser hohe Stuhl darf nicht verwendet werden, wenn das Kind nicht eigenständig sitzen kann.

## VÁŽENÍ RODIČE!

Gratulujeme, že jste nakoupili jídelní dětskou židličku **PEPE** od firmy **BABY DESIGN GROUP**.

Používání této židličky určitě bude pro vaši dítě pohodlné, komfortní a bezpeční

# DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NÁHLEDNUTÍ

Pokud nebudete dodržovat pokyny uvedené v této příručce bezpečnost Tvého dítěte může být ohrožené!

Židle je určena dětem od 6 měsíců do 3 let. Vysoká židle je určena dětem, které se již umí samostatně posadit.

## A. DÍLY ŽIDLÍČKY

**1.** Sedačka **2.** Horní a dolní pultík **3.** Ochrana proti vysunutí dítěte **4.** Přední lyžina s gumovými dorazy **5.** zadní lyžina s možností připevnění koleček **6.** Kolečka - 2 ks **7.** Kostra **8.** Čalounění s bezpečnostními pásy **9.** Košík **10.** Vložka **11.** Tyč a bezpečnostní držáky sedačky **12.** Podnožka **13.** Kovovou tyč **14.** Šroub - 6 ks

## MONTÁŽ ŽIDLÍČKY

**B.** Zasuňte opěrku nohou do vodicích prvků v sedačce.

**C.** Připevněte kovovou tyč k sedačce a opěrce nohou pomocí šesti šroubů.

**POZOR:** Křížový šroubovák na dotažení šroubů není součástí balení.

**D.** Chcete-li změnit výšku opěrky nohou, zvedněte a vysuňte element opěrky a následně jej zasuňte do otvorů v požadované výšce. Nastavte opěrku do vodorovné polohy.

**E.** Postavte nohy na podlahu. Odblokujte zámek proti rozložení, stiskněte červené tlačítko na rozložení pravé nohy a přesuňte ji dolů až do zacvaknutí zámku. Přesuňte levou nohu dolů až do zacvaknutí zámku.

**F.** Nasuňte přední lyžinu na přední nohy a zadní lyžinu na zadní nohy.

**POZOR: Ujistěte se, že jsou lyžiny správně připevněny (kovové zámky zajišťují lyžiny proti vysunutí).**

**G.** Zasuňte kolečka do otvorů pod zadní lyžinou. Ujistěte se, že jsou kolečka správně zacvaknutá.

**H.** Zasuňte sedačku do vodicích tyčí.

**I.** Čelem k sedačce zasuňte tyč upevňující sedačku ke kostře do otvorů sedačky. Ujistěte se, že tyč prochází otvory v držáku sedačky a otvory v sedačce.

**J.** Vyčnívající část tyče zajistěte plastovým kroužkem a následně plastovou krytkou. Totéž proveďte na druhé straně.

**K. POZOR: Pro vysunutí tyče upevňující sedačku demontujte plastové krytky a poté blokovací kroužek.**

**L.** Připevňte košík na kovovou tyč pod sedačkou a na dolní část podnožky pomocí pásků s patentkami.

**M.** Židlička je vybavena dvěma pultíky. Spodní pultík je vybaven úchytem pro nastavení vzdálenosti od dítěte a otvory pro připevnění k zadním nohám židličky.

**N.** Zasuňte plastový zámek před vysunutím dítěte do vodicích prvků pod pultíkem židličky. Ujistěte se, že zámek brání jeho vysunutí.

**O.** Zasuňte pultík do opěrky rukou potáhnutím zdola za úchyt regulující vzdálenost. Nastavte vzdálenost od sedačky - přizpůsobte ji velikosti dítěte. Pultík má tři polohy.

**POZOR: Dříve, než na pultík židličky postavíte horké jídlo, se ujistěte, že je správně namontován.**

**P.** Pultík můžete zavěsit také vzadu na židličku pomocí úchytů, které najdete pod pultíkem a na zadních nohách židličky.

**POZOR: DŘÍVE, NEŽ POSADÍTE DÍTĚ DO ŽIDLÍČKY, UJISTĚTE SE, ŽE BYLA SPRÁVNĚ SLOŽENA.**

### **NASTAVENÍ VÝŠKY SEDAČKY**

**Q.** Chcete-li změnit výšku sedačky, stiskněte zároveň obě tlačítka na předních nohách židličky a nastavte sedačku do požadované polohy.

**POZOR: NIKDY NEUPRAVUJTE VÝŠKU SEDAČKY S DÍTĚTEM UVNITŘ.**

### **NASTAVENÍ ÚHLU OPĚRADLA**

**R.** Pro změnu polohy opěradla potáhněte nahoru regulační úchyt nahoře na opěradle a nastavte opěradlo do požadované polohy.

### **SKLÁDÁNÍ ŽIDLÍČKY**

**S.** Pro snadnější skládování můžete židličku složit. Abyste ji mohli složit, nastavte ji do nejvyšší polohy. Stiskněte tlačítka na obou stranách sedačky a zároveň zasuňte přední a zadní nohy dovnitř. Vysuňte pultík z opěrek rukou a pověste na úchyty na zadních nohách.

### **BEZPEČNOSTNÍ PÁSY**

**T.** Pro připoutání dejte obě koncovky do spony (1). Pro správné umístění dítěte v židličce regulujte délku pásků pomocí přezky (2).

**POZOR: PO UMÍSTĚNÍ DÍTĚTE V ŽIDLÍČCE UJISTĚTE SE, ŽE JE SPRÁVNĚ PŘIPOUTANO BEZPEČNOSTNÍMI PÁSY.**



## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Potah židličky můžete prát pouze ručně při tepl. 30 stupňů pomocí jemných prostředků, např. mýdlovou vodu.

Nekroužit, nesušit v sušičce.

Součásti židličky vyrobené z umělé hmoty, konstrukci a pásy můžete čistit pomocí vlhkého hadříku.

Nepoužívejte ostré čisticí prostředky.

Pulty můžete čistit vodou pomocí jemných čisticích tekutých prostředku.

Spona pásu měla by být vždy čista, pro lepší fungování. Pokud bude ji třeba čistit namočte a opláchněte v teplé vodě.



## UPOZORNĚNÍ

**DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE a USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NÁHLEDNUTÍ**

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru
- Vždy používejte zádržný systém
- Nebezpečí pádu: Nenechte své dítě šplhat na výrobek
- Nepoužívejte výrobek dokud nejsou všechny součásti správně připevněné a seřízené
- Pozor na nebezpečí otevřeného ohně nebo dalších zdrojů tepla v blízkosti výrobku
- Pozor na nebezpečí převrnutí, když vaše dítě zapře nohy o stůl nebo jiný předmět

Nepoužívejte vysokou židličku pokud se dítě neumí samostatně posadit.

Nepoužívejte vysokou židličku pokud je nějaká součást poškozená, zničená nebo chybí. V takovém případě konzultujte servis firmy BABY DEISNG GROUP nebo prodejce. Židlička není hračka! Následné převrácení židle by mohlo způsobit dítěti úraz. Židlička je určená pro dětem od 6 měsíců do 3 let. Nikdy nepoužívejte židli v blízkosti bazénů, schodů, tepelných zdrojů, ap. Židličku používejte pouze v souladu s návodem k použití. Během montáže a skládání židličky dejte si pozor na bezpečnost prstů. Ubezpečte se, že během polohování opěry zad a jídelního pultíku jsou prsty vašeho dítěte v bezpečí. Nepřejíždějte s židlí, ve které je dítě, po měkkých podložkách. Vždy se před použitím přesvědčte, zda je postroj správně připevněný a že jsou všechna zajišťovací zařízení funkční! Nepoužívejte židli dokud nejsou všechny součásti správně připevněné a seřízené.

BABY DESIGN GROUP SP. Z.O.O. SP.K. neodpovídá za škody na osobách a majetku vzniklé v následku montáže nebo použití výrobku a jeho součástí v rozporu z návodem k obsluze. Vždy montujte všechny bezpečnostní prvky židličky podle pokynu. Pro větší bezpečnost dítěte se ujistěte, že je v bezpečné vzdálenosti během montáže a demontáže. Výrobek je určený pro jedno dítě. Nikdy nemontujte součásti, které nejsou v originální sadě Pro montáž židličky potřebujete křížový šroubovák. Vždy používejte židličku z namontovaným pultíkem a připoutanými bezpečnostními pásy. POZOR: Dětské židličky, které stojí blízko okna, mohou sloužit jako schodek, po kterém dítě vyleze nahoru a vypadne oknem ven. Před použitím vždy zkontrolujte, zda je vysoká židlička stabilní a bezpečná. Tento výrobek je určen pro děti do 36 měsíců a hmotnosti 15 kg, které mohou samostatně sedět. Vždy se ujistěte, že bezpečnostní pásy jsou správně zapnuty, seřizeny a přizpůsobeny Vašemu dítěti. Tuto vysokou židličku nepoužívejte, pokud Vaše dítě nedokáže samo sedět.

## **УВАЖАЕМЫЕ РОДИТЕЛИ!**

Поздравляем Вас с приобретением детского стульчика для кормления **PEPE** фирмы **BABY DESIGN GROUP**.

Этот стульчик обеспечит Вашему ребенку приятные, комфортные и безопасные условия для приема пищи.

# **ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ**

Безопасность Вашего ребенка может оказаться под угрозой в случае не соблюдения указаний данной инструкции!

Стульчик предназначен для детей в возрасте от 6 месяцев до 3 лет. Запрещено использовать высокий стульчик, пока ребенок не научится сидеть самостоятельно.

## **А. ЭЛЕМЕНТЫ СТУЛЬЧИКА**

**1.** Сидение **2.** Съёмный поднос и столешница **3.** Ограничитель, не позволяющий ребенку соскальзывать **4.** Переднее полозье с резиновыми накладками **5.** Заднее полозье с возможностью крепления колес **6.** Колеса – 2 шт. **7.** Рама **8.** Обивка с ремнями безопасности **9.** Корзина **10.** Вкладыш **11.** Стержень и элементы крепежа сидения **12.** Подставка для ног **13.** Металлический стержень **14.** винтов - 6 шт.

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ ДЕТСКОГО СТУЛЬЧИКА ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ**

**В.** Вставить подножку в направляющие, находящиеся в сиденье

**С.** Закрепить металлический стержень на сиденье и подножке стульчика с помощью шести винтов.

**ВНИМАНИЕ:** Крестовая отвертка, необходимая для крепления винтов, не входит в комплект.

**Д.** Для изменения высоты подножки необходимо поднять и извлечь элемент подножки, затем вставить его в отверстия на требуемой высоте и установить в горизонтальном положении.

**Е.** Установить ножки на полу. Снять блокировку от раскладывания, нажать красную кнопку раздвигания правой ножки и вытянуть ее вниз до момента защелкивания замка. Вытянуть вниз левую ножку до момента защелкивания замка.

**Ф.** Прикрепить переднее полозье к передним ножкам и заднее полозье к задним ножкам.

**ВНИМАНИЕ:** Убедиться, что полозья правильно прикреплены (металлические блокировки обеспечивают защиту полозьев от выскальзывания).

**G.** Вставить колеса в отверстия, находящиеся под задним полозьем. Убедиться, что колеса правильно заблокированы.

**H.** Вставить сидение в направляющие.

**I.** Установить перед собой сидение и вставить крепежный стержень через отверстия сидения в раму. Убедиться, что ось проходит через отверстия крепежного держателя сидения и отверстия сидения.

**J.** Выступающую часть оси зафиксировать пластиковым кольцом и затем пластиковой насадкой. Повторить действие с другой стороны.

**K. ВНИМАНИЕ! Для того чтобы вытянуть крепежный стержень сидения, следует извлечь пластиковую насадку, затем пластиковое фиксирующее кольцо.**

**L.** Прикрепить корзину к металлическому стержню под сидением и нижней частью подставки для ног с помощью ремешков с защелками

**M.** Стульчик для кормления оснащен съемным подносом и столешницей. Столешница оснащена держателями для регулировки расстояния от ребенка и отверстиями для крепления ее на задних ножках стульчика.

**N.** Вставить пластиковую блокировку, защищающую от снятия столешницы ребенком, в направляющие, находящиеся под столешницей стульчика. Убедиться, что блокировка предотвращает ее снятие.

**O.** Вставить столешницу в подлокотники, потягивая снизу за держатель, регулирующий расстояние. Отрегулировать расстояние от ребенка согласно его размеру. Столешницу можно установить в трех положениях.

**ВНИМАНИЕ: перед тем, как поставить горячую еду на столешницу стульчика, необходимо убедиться, что она правильно прикреплена.**

**P.** Столешницу можно прикрепить сзади стульчика с помощью крепежных элементов, находящихся под столешницей и на задних ножках стульчика.

**ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПОСАДИТЬ РЕБЕНКА НА СТУЛЬЧИК, НЕОБХОДИМО УБЕДИТЬСЯ, ЧТО ОН СОБРАН ПРАВИЛЬНО.**

#### **Q. РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СИДЕНИЯ**

Для изменения высоты сидения следует одновременно нажать две кнопки, находящиеся на передних ножках стульчика, и установить в выбранном положении.

**ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ РЕГУЛИРОВАТЬ ВЫСОТУ СИДЕНИЯ, ПОСАДИВ НА НЕГО РЕБЕНКА**

#### **R. РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА СПИНКИ СИДЕНИЯ**

Для изменения наклона спинки потянуть вверх держатель регулировки, находящийся в верхней части спинки, и установить его в выбранном положении.

**S. СКЛАДЫВАНИЕ СТУЛЬЧИКА** Стульчик можно сложить для удобства хранения.

Для этого установить сидение в самом высоком положении. Нажать на кнопки, находящиеся по обеим сторонам стульчика, и одновременно сдвинуть передние и задние ножки к центру. Снять столешницу с подлокотников и повесить на креплениях, находящихся на задних ножках.

## РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Т. Чтобы застегнуть ремни, вставьте обе скобы в пряжку (1). Чтобы правильно зафиксировать ребенка в стульчике, отрегулируйте длину ремней застежками (2).

**ВНИМАНИЕ: ПОСЛЕ ТОГО КАК ВЫ УСАДИТЕ РЕБЕНКА В СТУЛЬЧИК ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОВЕРЬТЕ, НАДЕЖНО ЛИ ЗАСТЕГНУТЫ РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ.**



## ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чехол стульчика можно стирать только вручную при темп. 30 С, используя мягкие моющие средства, особенно рекомендуется жидкий стиральный порошок.

Не отжимать, не сушить в сушилке.

Элементы стульчика, изготовленные из пластмассы, каркас и ремни можно чистить при помощи влажной тряпки.

Не используйте агрессивные чистящие средства.

Столики можно мыть под проточной водой, используя мягкие чистящие средства, желательно, в жидкой форме.

Следует предотвращать загрязнения пряжки ремня, чтобы обеспечить ее исправное функционирование. Если она загрязнится, ее можно замочить и вымыть в теплой воде.



## ВНИМАНИЕ

**ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.** Не оставляйте ребенка без присмотра. Убедитесь, что ляжки ремней правильно отрегулированы. Не используйте стульчик в высоком положении, пока все его элементы не будут правильно подобраны и отрегулированы. Всегда располагайте стульчик вдали от открытого огня и других источников сильного тепла, таких как радиатор с электрически нагреваемыми стержнями, газовый радиатор и т.д. Стульчик в высоком положении нельзя использовать, пока ребенок не научится самостоятельно сидеть. Стульчик в высоком положении нельзя использовать, если какая-либо его часть поломана, оторвана или отсутствует. В случае каких-либо повреждений или неисправностей свяжитесь с пунктом продажи или сервисным центром фирмы BABY DEISING GROUP. Ваш стульчик – это не игрушка! Не разрешайте ребенку залазить на него. Опрокидывание стульчика на ребенка может вызвать серьезные травмы. Стульчик предназначен для детей в возрасте от 6 месяцев до 3 лет.

Используйте стульчик вдали от опасных мест, таких как бассейн, лестница, огонь и т.д. Стульчиком следует пользоваться только в соответствии с указаниями руководства по эксплуатации. При складывании и раскладывании стульчика берегите пальцы. Проследите, чтобы ребенок находился в безопасном положении и не прищемил себе пальцы или другие части тела во время изменения положения спинки, застегивания ремней или установки столика. Нельзя перемещать стульчик на колесиках по мягкому основанию. Перед использованием стульчика всегда проверяйте, полностью ли он разложен и зафиксирован. Прежде чем поставить горячую еду на столик стульчика, убедитесь, что столик надежно закреплен. BABY DESIGN GROUP SP. Z.O.O. SP.K. (ООО командитное товарищество «БЭЙБИ ДИЗАЙН ГРУП») не несет ответственности за повреждение имущества или причинение вреда здоровью людей в результате монтажа или использования изделия, в том числе его защитных и фиксирующих элементов, выполненных с нарушением указаний и рекомендаций производителя, содержащихся в настоящей инструкции. Все защитные и фиксирующие элементы стульчика следует устанавливать строго в соответствии с инструкцией. Для обеспечения максимальной безопасности Вашего ребенка, он должен находиться вдали от подвижных элементов стульчика во время его складывания или раскладывания. Изделие предназначено для одного ребенка. Запрещено устанавливать элементы, не входящие в комплект. Для сборки стульчика необходима крестовидная отвертка. Всегда используйте стульчик с установленным столиком и застегнутыми ремнями безопасности. **ВНИМАНИЕ:** Находящиеся вблизи окна детские стулья могут послужить в качестве ступенек, по которым ребенок вылезет и выпадет из окна. Всегда перед использованием проверяйте высокие стулья на устойчивость и безопасность. Данный продукт предназначен для детей до 36 месяцев и весом до 15 кг, которые могут сидеть самостоятельно. Всегда проверяйте, правильно ли застегнуты, отрегулированы и подобраны Вашему ребенку ремни безопасности. Не используйте этот высокий стул, если ребенок не умеет сидеть самостоятельно. Для сборки стульчика необходима крестовидная отвертка.

**Vážení rodičia,**

dĎakujeme, že ste si zakúpili detskú stoličku **PEPE** od firmy **BABY DESIGN GROUP**. Veríme, že používanie tejto stoličky bude pre Vás a Vaše dieťa pohodlné, bezpečné a príjemné.

# DOLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A UCHOVAJTE PRE BUDUCE POUŽITIE

Pred začatím používania stoličky, si prosím pozorne prečítajte nižšie uvedený návod na použitie a uschovajte ho na neskoršie nahliadnutie. V prípade nedodržania postupu uvedeného v návode môže byť bezpečnosť Vášho dieťaťa ohrozená.

Stolička je určená pre deti od 6 mesiacov do približne 3 rokov veku dieťaťa. Vysokú stoličku je možné používať, len ak vie dieťaťa samostatne sedieť.

**A. ČASTI DETSKEJ STOLIČKY**

**1.** Sedacia časť **2.** Vrchná a spodná tácka **3.** Blokáda proti vypadnutiu dieťaťa  
**4.** Predný kryt na nohy stoličky so stoperami **5.** Zadný kryt na nohy stoličky s možnosťou montáže kolies **6.** Kolieska – 2 ks **7.** Konštrukcia **8.** Poťah s bezpečnostnými popruhmi **9.** Košík **10.** Doplnková mäkká vložka  
**11.** Blokovacia tyč a poistka zaisťujúca sedadlo stoličky **12.** Opierka nožičiek  
**13.** Kovovú tyč **14.** Šróby - 6 ks

**MONTÁŽ STOLIČKY**

**B.** Umiestnite opierku nožičiek vodorovne v sedacej časti.

**C.** Pripevnite kovové tyče na sedadlo a opierku nožičiek stoličky pomocou šiestich skrutiiek.

**POZOR:** Krížový skrutiikovač pre upevnenie nie je súčasťou zostavy.

**D.** V prípade zmeny výšky opierky nožičiek zdvihnite a vysuňte opierku, potom vtlačte opierku nožičiek do otvorov v požadovanej výške a upravte pozíciu do vodorovnej línie.

**E.** Položte nohy stoličky na podlahu. Odistite blokádu pred rozložením, stlačte červené tlačidlo na pravej nohe stoličky a posuňte ju smerom nadol, pokiaľ nebude zaistená poistka. Posuňte nadol ľavú nohu stoličky, až do zaistenia poistky.

**F.** Nasuňte predný kryt na predné nohy stoličky a zadný kryt na zadné nohy stoličky.

**UPOZORNENIE: Ubezpečte sa, že sú kryty správne namontované (kovové blokády zabezpečia kryt pred vysunutím)**

**G.** Zasuňte kolieska do otvorov, ktoré sa nachádzajú pod zadným krytom na nohy stoličky. Ubezpečte sa, či sú kolieska riadne zaistené.

**H.** Umiestnite sedaciu časť na tyče na konštrukcii stoličky.

**I.** Postavte sa čelom k sedacej časti a zasuňte blokovaciu tyč na upevnenie sedacej časti na konštrukciu cez otvory v sedacej časti. Ubezpečte sa, že oska prechádza cez otvory v úchytoch na sedacej časti aj cez samotnú sedaciu časť.

**J.** Vyčnievajúcu časť osky zabezpečte plastovým prstencom a následne plastovou blokádou. Rovnakú činnosť zopakujte aj na druhej strane.

**K. UPOZORNENIE: Ak chcete vytiahnúť blokovaciú tyč sedadla, demontujte najskôr plastové poistky a následne prsteneц blokády.**

**L.** Pripevnite kôš na kovovú tyč pod sedacou časťou a v dolnej časti opierky na nožky ho pripevnite pomocou pásov s cvokmi.

**M.** Súčasťou stoličky sú dve tácky. Na spodnej tácke sa nachádza úchyt na reguláciu vzdialenosti od dieťaťa a držiaky, ktoré ju držia na zadných nohách stoličky.

**N.** Nasuňte plastovú blokádu, ktorá zabraňuje vypadnutiu dieťaťa na tyče, ktoré sa nachádzajú pod táckou stoličky. Uistite sa, či blokáda chráni pred jeho vypadnutím.

**O.** Nasuňte tácku pod opierky rúk, ťahajúcu spodný úchyt regulujúci vzdialenosť. Nastavte vzdialenosť od sedacej časti tak, aby zodpovedala výške dieťaťa. Tácka má tri polohy.

**UPOZORNENIE: Pred položením horúceho jedla na tácku sa uistite, či je správne zamontovaná.**

**P.** Tácku je možné zavesiť zozadu stoličky pomocou držiakov, ktoré sa nachádzajú pod táckou a na zadných nohách stoličky.

**UPOZORNENIE: PRED USADENÍM DIEŤAŤA SA UISTITE, ČI JE STOLIČKA SPRÁVNE ZAMONTOVANÁ!**

#### **Q. REGULÁCIA VÝŠKY SEDACEJ ČASTI**

Pri zmene výšky sedacej časti, stlačte naraz obidve tlačidlá, ktoré sa nachádzajú na predných nohách stoličky a nastavte požadovanú výšku.

**UPOZORNENIE: Nikdy nenastavujte výšku sedacej časti, pokiaľ sa v nej nachádza dieťa!**

#### **R. REGULÁCIA UHLU OPIERKY CHRBTU**

Pri zmene uhlu opierky chrbtu potiahnite smerom nahor úchyt regulácie, ktorý sa nachádza v hornej časti opierky a umiestnite opierku do vybranej polohy.

#### **S. SKLADANIE STOLIČKY**

Pre jednoduchšie a praktickejšie skladovanie stoličky je možné stoličku zložiť.

Pre tento účel nastavte sedaciu časť do najvyššej polohy. Stlačte tlačidlá po oboch stranách a zároveň zasunite predné a zadné nohy do stredu. Vysuňte tácku z opierky rúk a zavesite ju na úchyty, ktoré sa nachádzajú na zadných nohách.

#### **BEZPEČNOSTNÉ POPRUHY**

**T.** Ak chcete zapnúť popruhy vsuňte obidve spony do pracky (1). Aby ste správne upevnili dieťa v stoličke, vyregulujte dĺžku popruhov, pomocou pracky(2).

**UPOZORNENIE: PO USADENÍ DIEŤAŤA DO STOLIČKY SA VŽDY UISTITE, ŽE DIEŤA JE SPRÁVNE ZAPNUTÉ BEZPEČNOSTNÝMI POPRUHAMI**



## ČISTENIE A OBSLUHA

Kryt stoličky je možné prať len ručne pri teplote 30 stupňov s pomocou jemných čistiacich prostriedkov, najlepšie v tekutej forme. Nežmýkať, nesušiť v sušičke. Plastové časti stoličky, konštrukciu a popruhy, je možné čistiť pomocou vlhkej handričky.

Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.

Tácku je možné umyť prúdom tečúcej vody s pomocou jemných čistiacich prostriedkov, najlepšie v tekutej forme.

Snažte sa predchádzať ušpineniu spony popruhov, aby mohla správne fungovať.

Ak sa spona ušpiní je potrebné ju opláchnuť teplou vodou.



## UPOZORNENIE:

**DOLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A UCHOVAJTE PRE BUDUCE POUŽITIE**

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
  - Vždy používajte detskú zábranu .
  - Nebezpečenstvo pádu: Nedovoľte dieťaťu vyliezať na výrobok.
  - Výrobok nepoužívajte v prípade, ak nie sú všetky diely správne zmontované a pripevnené.
  - Pozor na nebezpečenstvo otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla v blízkosti výrobku.
  - Uvedomte si riziká požiaru a iných zdrojov tepla v blízkosti produktu.
- Vysokú stoličku je možné používať len vtedy, ak vie dieťa samostatne sedieť. Vysoká stolička sa nesmie používať, ak je akákoľvek jej časť zlomená, odtrhnutá, alebo chýba. V prípade zistenia akýchkoľvek poškodení, alebo nefunkčnosti, skontaktujte sa s predajcom, alebo so servisom BABY DESIGN GROUP. Vaša stolička nie je hračka. Nedovoľte dieťaťu vzpierat' sa na nej. Prevrátenie stoličky na dieťa, môže spôsobiť jeho vážne zranenia. Stolička je určená pre deti od 6 mesiacov do 3 rokov. Nepoužívajte stoličku v blízkosti nebezpečných miest, ako sú nerovné povrchy, schody, bazén a pod. Stoličku je možné používať výlučne v súlade s návodom na použitie. Pri skladaní a rozkladaní stoličky dávajte pozor na bezpečnosť Vašich prstov. Uistite sa, že prsty ako aj iné časti tela Vašho dieťaťa sú pri regulovaní opierky, tácky aj pri zapínaní popruhov v bezpečí. Nepresúvajte stoličku na kolieskach po mäkkom povrchu. Pred každým použitím stoličky sa uistite, že je správne zložená a zaistená. Pred umiestnením teplého pokrmu na tácku, sa uistite, že je správne zamontovaná a zaistená.

Baby Design Group Sp. z o.o. Sp. K., nenesie zodpovednosť za škody spôsobené na majetku, alebo na osobách v dôsledku nedodržania montážnych postupov, alebo nesprávnym používaním výrobku, vrátane jeho zabezpečenia, používania bezpečnostných prvkov, ktoré sa odlišujú od toho ako je uvedené v návode na používanie od výrobcu. Vždy montujte všetky bezpečnostné časti a poistky v súlade s návodom na použitie. Pre zaistenie maximálnej bezpečnosti Vášho dieťaťa, dohliadnite na to, aby sa v čase skladania a rozkladania stoličky nachádzalo v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí. Výrobok je určený pre jedno dieťa. Nikdy nemontujte na stoličku časti, ktoré nie sú jej súčasťou. Pre zmontovanie stoličky je potrebný krížový šroubovák. Vždy používajte stoličku spolu s táckou a bezpečnostnými popruhmi. **UPOZORNENIE:** Detské stoličky, nachádzajúce sa v blízkosti okna môžu slúžiť ako schodík, po ktorom dieťa vylezie a vypadne z okna. Vždy pred začiatkom používania skontrolujte, či je vysoká stolička dobre stabilná a bezpečná. Tento výrobok je určený pre deti do veku 36 mesiacov s hmotnosťou do 15 kg, ktoré vedia samostatne sedieť. Vždy sa uistite, že bezpečnostné popruhy sú správne zapnuté, vyregulované a prispôsobené Vášmu dieťaťu. Táto vysoká stolička sa nesmie používať, kým dieťa nevie samostatne sedieť.

**TISZTELT SZÜLŐK!**

Gratulálunk a **BABY DESING GROUP** cég **PEPE** etetőszéke megvásárlásához. Az etetőszék használata az Önök gyermeke számára minden bizonnyal biztonságos, kényelmes és kellemes lesz.

# FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A TÁJÉKOZTATÓT A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE!

Az Ön gyermekének biztonsága veszélybe kerülhet, ha nem tartja be az alábbi útmutatót!

Az etetőszék a gyermek 6 hónapos korától 3 éves koráig használható. Ne használja a magas ülést, amíg a gyermek nem képes önállóan ülni.

**A. AZ ETETŐSZÉK ALKATRÉSZEI**

**1.** Ülőke **2.** Felső tálca és alsó tálca **3.** A gyermek kicsúszását megakadályozó pánt. **4.** Első saru gumibakkal **5.** Hátsó saru kerék beépítési opcióval **6.** Kerek - 2 db **7.** Váz **8.** Szövetkárpit a biztonsági övekkel **9.** Kosár **10.** Betét **11.** Rúd és az ülést rögzítő reteszek **12.** Lábtartó **13.** Fémrudat **14.** Csavarral - 6 db

**AZ ETETŐSZÉK ÖSSZESZERELÉSE**

**B.** Tolja be a lábtartót az ülésen található vezetősínbe.

**C.** Rögzítse a fémrudat a gyermekülésen és az etetőszék lábtartóján hat csavarral  
**FIGYELEM:** A csavarok becsavarozását szolgáló kereszt csavarhúzó nem tartozék.

**D.** A lábtartó magasságának szabályozásához emelje fel és húzza ki a lábtartó részt, majd tolja be a kívánt magasságban levő furatokba és állítsa vízszintes helyzetbe.

**E.** Állítsa a lábakat a talajra. Nyissa ki a reteszt a kinyitás előtt, nyomja meg a jobb láb vörös nyitógombját és húzza le a lábat a zár kattanásig. Tolja le a bal lábat a zár kattanásig.

**F.** Húzza fel az első sarut az első lábakra és a hátsó sarukat a hátsó lábakra.

**FIGYELEM: Ellenőrizze, hogy a saruk megfelelő módon rögzítésre kerültek (a fém reteszek óvják a sarut a kicsúszástól).**

**G.** Tolja be a kerekeket a hátsó saru alatt levő furatokba. Ellenőrizze, hogy a kerek megfelelően rögzítésre kerültek.

**H.** Tolja be az ülést a vezetősínbe.

**I.** Az ülés előtt állva tolja be az ülést rögzítő rudat a vázba és az ülés furataiba.

Győződjön meg róla, hogy a tengely átmejj az ülést rögzítő füleken és az ülésben levő furatokon.

**J.** A tengely kiálló végét védje le műanyag gyűrűvel, majd műanyag sapkával. Ismétlje meg a műveletet a másik oldalon.

**K. FIGYELEM: A rúd kihúzásához vegye le a műanyag sapkát, majd a rögzítőgyűrűt.**

### **K. FIGYELEM: A rúd kihúzásához vegye le a műanyag sapkát, majd a rögzítőgyűrűt.**

**L.** Rögzítse a kosarat az ülés alatt található fémrúdon és a lábtartó alsó részén a csatos szíjakkal.

**M.** Az etetőszék két tálcával rendelkezik. Az alsó tálca a gyermektől való távolságot szabályozó fogantyúval és az etetőszék hátsó láon való rögzítést szolgáló furatokkal rendelkezik.

**N.** Tolja be a gyermek kicsúszását megakadályozó műanyag pántot az etetőszék tálcája alján található vezetősínbe. Győződjön meg róla, hogy a retesz megakadályozza annak kicsúszását.

**O.** Tolja be a tálcát a könyöktámaszba az alul levő, a távolságot szabályozó fogantyú meghúzásával. Szabályozza be az üléstől való távolságot, a gyermek méretéhez igazítva. A tálca három pozícióban állítható.

### **FIGYELEM: Mielőtt forró ételt tenne a tálcára, ellenőrizze, hogy a tálca megfelelően rögzítésre került a vázon.**

**P.** A tálcát az ülés mögött fel lehet akasztani a tálca alatt és az etetőszék hátsó lábain található rögzítőelemek segítségével.

### **FIGYELEM: A GYERMEK BEÜLTETÉSE ELŐTT ELLENŐRIZZE, HOGY AZ ETETŐSZÉK MEGFELELŐEN ÖSSZESZERELÉSRE KERÜLT**

### **AZ ÜLÉS MAGASSÁGÁNAK ÁLLÍTÁSA**

**Q.** Az ülés magasságának állításához nyomja meg egyszerre az etetőszék első lábain található gombokat és állítsa az ülést a megfelelő állásba.

### **FIGYELEM: NE SZABÁLYOZZA AZ ÜLÉS MAGASSÁGÁT, HA A GYERMEK BENNE ÜL**

### **A HÁTTÁMLA DŐLÉSSZÖGÉNEK SZABÁLYOZÁSA**

**R.** A háttámla helyzetének változtatásához húzza meg felfelé a háttámla felső részén található szabályozó fogantyút és állítsa a kívánt helyzetbe.

### **AZ ETETŐSZÉK ÖSSZECUKÁSA**

**S.** Az etetőszék az egyszerűbb tárolás érdekében összecsukható. Ennek érdekében állítsa az ülést a legfelsőbb állásba. Nyomja meg az etetőszék két oldalán található szabályozó gombokat és tolja be az első és a hátsó lábakat középre. Húzza ki a tálcát a karfából és akassza rá a hátsó lábakon található rögzítésekre.

### **BIZTONSÁGI ÖVEK**

**T.** Az övek becsatolásához tegye be a két csatot a tartóba (1). A gyermek etetőszékben történő megfelelő rögzítéséhez szabályozza be a hosszakat a csattal (2).

### **FIGYELEM: A GYERMEK ETETŐSZÉKBE ÜLTETÉSE UTÁN ELLENŐRIZZE, HOGY A GYERMEK AZ ÖVEKKEL MEGFELELŐEN BE VAN CSATOLVA**



## AZ ETETŐSZÉK TISZTÍTÁSA ÉS KEZELÉSE

Az etetőszék bevonata 30 fokos hőmérsékletű vízben kézzel mosható enyhe mosószerrel, a leginkább mosó folyadékkal.

Nem centrifugázható, szárítógépben nem szárítható.

Az etetőszék műanyagból készült alkatrészeit, a vázat és az öveket nedves ruhával tisztítsa.

Ne használjon agresszív mosószereket.

A tálca folyóvízben mosogatható enyhe, a leginkább folyékony tisztítószerek használatával.

Az öv csatjának megfelelő működésének érdekében, kerülje annak szennyeződését. Amennyiben szennyeződik, meleg vízbe mártható és kiöblíthető.



## FIGYELMEZTETÉS

**FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A TÁJÉKOZTATÓT A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE!**

- Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül,
- mindig használja a biztonsági övet!
- Óvakodjon a termék közelében a nyílt láng és egyéb forrásokból származó erős hőhatású termékek használatától!
- Ne használja a terméket, ha nincs az összes alkatrész a helyére igazítva és megfelelően rögzítve!
- Leesés veszély: Ne engedje, hogy a gyermek felmásszon a termékre!
- Ne feledje annak a kockázatát, hogy a gyermek a lábát az asztalhoz vagy egy bútorhoz feszítve felborulhat.

Ne használja a magas ülést, amíg a gyermek nem képes önállóan ülni. Ne használja a magas ülést, ha valamelyik része törött, leszakadt vagy hiányzik. Bármilyen sérülés vagy rendellenesség esetén forduljon az eladóhoz vagy a BABY DEISING GROUP cég szervizéhez. Az ön etetőszéke nem játék! Ne engedje a gyermeket az etetőszékre felmászni. Az etetőszék gyermekre történő felborulása komoly sérüléseket okozhat. Az etetőszék a gyermek 6 hónapos korától 3 éves koráig használható. Használja az etetőszéket a veszélyes helyektől, pl. medencétől, lépcsőtől, tűztől stb. távol. Használja az etetőszéket a használati utasításnak megfelelően. Az etetőszék összecsukásánál és szétnyitásánál ügyeljen az ujjaira. Ügyeljen a gyermek kezeire és egyéb testrészeire a háttámla helyzetének változtatásakor, az övek vagy a tálca becsatolásakor. Ne mozgassa az etetőszéket a kerekein puha

talajon. Az etetőszék használata előtt ellenőrizze, hogy megfelelően szét van nyitva és reteszelésre került. Mielőtt forró ételt tenne a tálcára, ellenőrizze, hogy a tálca megfelelően rögzítésre került a vázon. A BABY DESIGN GROUP SP. Z.O.O. SP.K. nem vállal felelősséget a termék - beleértve annak védő és biztonsági elemeit is - nem megfelelő összeszereléséből vagy használatból, vagy a gyártónak a jelen használati utasításban szereplő útmutatója be nem tartásából eredő vagyoni vagy személyeket ért károsodásokért. Mindenkor szerelje fel az etetőszék védő és biztonsági elemeit az útmutató szerint. A gyermek maximális biztonsága elérése érdekében tartsa a gyermeket az etetőszék mozgórészeitől távol az etetőszék összecukásakor és szétnyitásakor. A termék egy gyermek számára használható. Ne szereljen fel nem a készlethez tartozó alkatrészeket. Az etetőszék összeszereléséhez kereszt csavarhúzó szükséges. Az etetőszéket a felszerelt tálcával és becsatolt övekkel használja. FIGYELEM: A gyermek ülés az ablak közelében elhelyezve létrát képezhet, melyen a gyermek felmászva kieshet az ablakon. A használat előtt mindenkor ellenőrizze, hogy az ülés megfelelően stabil és biztonságos. A termék legfeljebb 36 hónap életkorú és 15 kg súlyú, valamint önállóan ülni képes gyermekek számára alkalmazható. Mindenkor ellenőrizze, hogy a biztonsági öv megfelelően becsatolásra, beszabályozásra és a gyermekhez igazításra került. Ne használja a magas ülést, amíg a gyermek nem képes önállóan ülni.

## УВАЖАЕМИ РОДИТЕЛИ!

Поздравления за закупуването на стол за хранене на деца **PEPE** на фирма **BABY DESIGN GROUP**.

Използването на този стол със сигурност ще бъде безопасно, удобно и приятно за Вашето дете.

# ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

Безопасността на Вашето дете може да бъде застрашена, ако не се придържате към тази инструкция!

Столът за хранене е предназначен за деца от 6-я месец до 3 годишна възраст. Високият стол не трябва да се използва, докато детето не се научи самостоятелно да седи.

## А. ЕЛЕМЕНТИ НА СТОЛА ЗА ХРАНЕНЕ

**1.** Седалка **2.** Горна подставка и долна подставка **3.** Предпазване от изпадане на детето **4.** Преден плаз с гумени стопери **5.** Заден плаз с възможност за закрепване на колелата **6.** Колела — 2 бр. **7.** Стелаж **8.** Тапицерия с предпазни колани **9.** Кошче **10.** Вложка **11.** Стъбло и защитни елементи за закрепване на седалката **12.** Подставка за крачетата **13.** Метален прът **14.** Винта - 2 бр.

## СГЛОБЯВАНЕ НА СТОЛЧЕТО

**В.** Вкарайте стъпенката във водачите, намиращи се в седалката

**С.** Фиксирайте металния прът на седалката и стъпенката с помощта на шест винта.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Звездовидната отвертка за монтиране на винтовете не е включена в комплекта.

**Д.** За да промените височината на стъпенката, повдигнете я и издърпайте напред, след това вкарайте стъпенката в отворите на избраната височина и я фиксирайте в хоризонтално положение.

**Е.** Поставете краката върху пода. Деблокирайте блокировката преди да го разглобите, натиснете червеното копче за разместване на десния крак и го преместете надолу, до заключване на бравата. Преместете левия крак надолу, до заключване на бравата.

**Ф.** Вмъкнете предния плаз върху предните крака и задния плаз върху задните крака.

**ВНИМАНИЕ:** Осигурете се дали плазовете са закрепени правилно (металните блокировки предпазват плазовете от изместване).

**Г.** Вмъкнете колелата в отворите, намиращи се под задния плаз. Осигурете се дали колелата са правилно блокирани.

**H.** Вмъкнете седалката в направляващите.

**I.** Като стоите прави с лицето към седалката, вмъкнете стъблото за закрепване на седалката в отворите в седалката. Осигурете се, че оста минава чрез отворите в дръжката за закрепване на седалката и чрез отворите в седалката.

**J.** Осигурете издаващата се част на оста с пластмасовия пръстен, а след това с пластмасовата защита. Повторете действието от другата страна.

**K. ВНИМАНИЕ: За да изтеглите стъблото за закрепване на седалката, демонтирайте пластмасовата защита и след това блокиращия пръстен.**

**L.** Закрепете кошчето върху металното стъбло под седалката и върху долната част на подставката за крачетата с помощта на коланите с езичета.

**M.** Столчето е снабдено с две подставки. Долната е снабдена с дръжка за регулация на разстояние на подставката от детето и с отвори, закрепващи я върху задните крака на столчето.

**N.** Вмъкнете пластмасовата защита от изпадане на детето в направляващите, намиращи се под подставката на столчето. Осигурете се дали защитата предпазва от изпадане на детето.

**O.** Вмъкнете подставката в подлакътниците, като дърпате отдолу дръжката за регулация на разстояние. Регулирайте разстояние от седалката, като го приспособявате към размерите на детето. Подставката има три положения.

**ВНИМАНИЕ: преди да поставите горещо ядене върху подставката на столчето, осигурете се дали тя е монтирана правилно.**

**P.** Подставката може да се закачи върху столчето отзад с помощта на закрепващите елементи, намиращи се под подставката и по задните крака на столчето.

**ВНИМАНИЕ: ПРЕДИ ДА СЛОЖИТЕ ДЕТЕТО, ОСИГУРЕТЕ СЕ ДАЛИ СТОЛЧЕТО Е ПРАВИЛНО СГЛОБЕНО.**

## **РЕГУЛАЦИЯ НА ВИСОЧИНА НА СЕДАЛКАТА**

**Q.** За да промените височина на седалката, натиснете едновременно двете копчета, намиращи се по предните крака на столчето и поставете в избраното положение.

**ВНИМАНИЕ: НЕ РЕГУЛИРАЙТЕ ВИСОЧИНА НА СЕДАЛКАТА, КОГАТО ДЕТЕТО Е ВЪТРЕ.**

## **РЕГУЛАЦИЯ НА ЪГЪЛ НА ОБЛЕГАЛКАТА НА СЕДАЛКАТА**

**R.** За да промените положение на облегалката, дръпнете нагоре дръжката за регулация, намираща се в горната част на облегалката, и я поставете в избраното положение.

### СГЛОБЯВАНЕ НА СТОЛЧЕТО

**S.** За по-лесно съхраняване на столчето съществува възможност за неговото сглобяване. За целта поставете седалката в най-горното положение. Натиснете копчетата от двете страни на столчето и едновременно сместете предните и задните крака навътре. Измъкнете подставката от подлакътниците и окачете върху закрепващите елементи, намиращи се по задните крака.

### ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ

**T.** С цел закопчаване на коланите, вкарайте двата колана в катарамата (1). За да закрепите правилно детето в стола за хранене, регулирайте тяхната дължина с катарамата (2).

**ВНИМАНИЕ: СЛЕД ПОСТАВЯНЕ НА ДЕТЕТО В СТОЛА ЗА ХРАНЕНЕ ВИНАГИ СЕ УВЕРЯВАЙТЕ, ДАЛИ Е ПРАВИЛНО ЗАКОПЧАНО С ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ.**



### ПОЧИСТВАНЕ И ОБСЛУЖВАНЕ НА СТОЛА ЗА ХРАНЕНЕ

Покритието на стола може да се пере единствено ръчно, при температура 30 градуса с помощта на перилни препарати, най-добре течни.

Да не се използва центрофуга и да не се суши в сушилна машина.

Частите на стола изработени от пластмаса, стелажа и коланите може да се почистват с помощта на влажна кърпа.

Не трябва да се използват агресивни перящи препарати.

Таблите може да се мият под течаща вода, използвайки деликатни почистващи препарати, най-добре течни.

Трябва да се избягват замърсявания на катарамите на колана, за да подситеgurите неговата правилна работа. Ако бъде замърсена, може да я намокрите и изплакнете с топла вода.

**ВНИМАНИЕ**

**ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ**

-Никога не оставяйте детето без надзор.

-Винаги използвайте затварящата система.

-Опасност от падане: Не позволявайте на детето да се катери по продукта.

-Не използвайте продукта, ако някоя част не е поставна правилно и стабилно.

-Имайте предвид, че е опасно продуктът да се поставя в близост до открит огън и други източници на силна топлина.

-Риск от накланяне, ако детето може да достигне до маса или друга структура с краче.

Високият стол не трябва да се използва, докато детето не се научи самостоятелно да седи. Високият стол не трябва да се използва, ако някоя част е развалена, счупена или липсва. - В случай, че откриете каквито и да било неизправности не използвайте продукта и се свържете с магазина, от който е закупен или сервиза на фирма BABY DESIGN GROUP. Тава столче не е играчка! Не позволявайте детето да се катери по него. Преобръщането на стола върху детето може да доведе до сериозни наранявания. Столът за хранене е предназначен за деца от 6-я месец до 3 годишна възраст. Използвайте стола за хранене далеч от опасни места басейн, стълби, огън и т.н. Столът за хранене трябва да се използва единствено, съгласно с инструкцията за обслужване. При сгъване и разгъване на стола за хранене, внимавайте за безопасността на Вашите пръсти. По време на промяна на положението на облегалката, закопчаване на коланите или таблата се уверете, че пръстите или други части на Вашето дете са на безопасност. Не премествайте стола за хранене с колелца по меки повърхности. Винаги се уверявайте, преди да използвате стола за хранене, че е правилно разгънат и блокиран. Преди да поставите гореща храна върху таблата на стола за хранене се уверете, дали тя е правилно монтирана. BABY DESIGN GROUP SP. Z O. O. SP. K. не носи отговорност за увреждане на имущество или лица, поради инсталиране или използване на продукта, включително и на защитните и предпазващите елементи, в противоречие с указанията и инструкциите на производителя в тази инструкция. Винаги монтирайте всички защитни и обезопасяващи елементи на стола за хранене съгласно с инструкцията.

С цел осигуряване на максимална безопасност на Вашето дете, то трябва да се намира далеч от подвижните елементи на стола за хранене, по време на неговото сгъване и разгъване. Продуктът е предназначен за едно дете. Никога не монтирайте елементи, които не са включени в комплекта. С цел продължително съхранение на стола за хранене Ви е необходима отвертка кръстачка. Винаги използвайте стола за хранене с монтирана табла и закопчани колани за безопасност. **ВНИМАНИЕ:** Детските столчета намиращи се в близост до прозорец, могат да послужат за стъпало, по което детето може да се изкачи и да падне през прозореца.

Винаги преди употреба проверете, дали високото столче е съответно стабилно и безопасно. Този продукт е предназначен за деца до 36 месеца и тегло до 15 кг и които могат самостоятелно да седят. Винаги се уверявайте, дали предпазните колани са правилно закопчани, регулирани и напаснати към Вашето дете. Да не се използва високото столче, ако детето не може да седи самостоятелно.

## **ШАНОВНІ БАТЬКИ!**

Вітаємо Вас з придбанням дитячого стільчика для годування **PEPE** фірми **BABY DESIGN GROUP**.

Цей стільчик забезпечить Вашій дитині приємні, безпечні та комфортні умови для прийому їжі.

# **ВАЖЛИВО! ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ**

Безпека Вашої дитини може виявитися під загрозою у разі не дотримання вказівок цієї інструкції!

Стільчик призначений для дітей у віці від 6 місяців до 3 років. Високий стільчик заборонено використовувати, поки дитина не навчиться сидіти самостійно.

## **A. ЕЛЕМЕНТИ СТІЛЬЧИКА**

**1.** Сидіння **2.** Знімний піднос і стільниця **3.** Обмежувач, що не дозволяє дитині зісковзувати **4.** Передня основа з гумовими накладками **5.** Задня основа з можливістю кріплення коліс **6.** Колеса – 2 шт. **7.** Рама **8.** Оббивка з ременями безпеки **9.** Кошик **10.** Вкладиш **11.** Стрижень і елементи кріплення сидіння **12.** Підставка для ніг **13.** Металевий стрижень **14.** Гвинт - 6 шт.

## **МОНТАЖ СТІЛЬЧИКА**

**B.** Вставте підставку для ніг в напрямні, що знаходяться в сидінні

**C.** Закріпіть металевий стрижень на сидінні і підніжці стільчика за допомогою шести гвинтів.

**УВАГА: Хрестова викрутка для кріплення гвинтів не входить в комплект.**

**D.** Для зміни висоти підставки для ніг необхідно підняти і вийняти елемент підставки, потім вставити його в отвори на обраній висоті і встановити в горизонтальному положенні.

**B.** Встановити ніжку на підлозі. Зняти блокування від розкладання, натиснути червону кнопку розсування правої ніжки і витягнути її вниз до моменту фіксації замка. Витягнути вниз ліву ніжку до моменту фіксації замка.

**F.** Прикріпити передню основу до передніх ніжок і задню основу до задніх ніжок.

**УВАГА: Переконайтеся, що основи правильно прикріплені (металеві блокування забезпечують захист основ від зісковзування).**

**G.** Вставити колеса в отвори, що знаходяться під задньою основою.

Переконайтеся, що колеса правильно заблоковані.

**H.** Вставити сидіння в направляючі.

**I.** Встановити перед собою сидіння і вставити кріпильний стрижень через отвори сидіння в раму. Переконайтеся, що вісь проходить через отвори кріпильного утримувача сидіння і отвори сидіння.

**J.** Виступаючу частину осі зафіксувати пластиковим кільцем і потім пластиковою насадкою. Повторити дію з іншого боку.

**K. УВАГА: Для того щоб витягнути кріпильний стрижень сидіння, слід витягти пластикову насадку, потім пластикове фіксуюче кільце.**

**L.** Прикріпити кошик до металевого стрижня під сидінням і нижньою частиною підставки для ніг за допомогою ремінців з застібками

**M.** Стільчик для годування оснащений знімним підносом і стільницею. Стільниця оснащена тримачами для регулювання відстані від дитини і отворами для кріплення її на задніх ніжках стільчика.

**N.** Вставити пластикове блокування, що захищає від зняття дитиною стільниці, в напрямлючі, що знаходяться під стільницею стільчика. Переконайтеся, що блокування запобігає її зняттю.

**O.** Вставити стільницю в підлокітники, потягуючи знизу за утримувач, який регулює відстань. Відрегулювати відстань від дитини відповідно до його розміру. Стільницю можна встановити в трьох положеннях. **УВАГА:** перед тим, як поставити гарячу їжу на стільницю стільчика, необхідно переконайтеся, що вона правильно прикріплена.

**P.** Стільницю можна прикріпити ззаду стільчика за допомогою кріпильних елементів, що знаходяться під стільницею і на задніх ніжках стільчика.

**УВАГА: ПЕРЕД ТИМ, ЯК ПОСАДИТИ ДИТИНУ НА СТІЛЬЧИК, НЕОБХІДНО ПЕРЕКОНАТИСЯ, ЩО ВІН ПРАВИЛЬНО ЗІБРАНИЙ.**

## **РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ СИДІННЯ**

**Q.** Для зміни висоти сидіння слід одночасно натиснути дві кнопки, що знаходяться на передніх ніжках стільчика, і встановити в обраному положенні.

**УВАГА: НЕ РЕГУЛЮВАТИ ВИСОТУ СИДІННЯ, ПОСАДИВШИ НА СТІЛЬЧИК ДИТИНУ**

## **РЕГУЛЮВАННЯ НАХИЛУ СПИНКИ СИДІННЯ**

**R.** Для зміни нахилу спинки потягнути вгору тримач регулювання, що знаходиться у верхній частині спинки, і встановити його в обраному положенні.

## **СКЛАДАННЯ СТІЛЬЧИКА**

**S.** Стільчик можна скласти для зручності зберігання. Для цього встановити сидіння в найвищому положенні. Натиснути на кнопки, що знаходяться по обидва боки стільчика, і одночасно зсунути передні і задні ніжки до центру. Зняти стільницю з підлокітників і повісити на кріпленнях, що знаходяться на задніх ніжках.

## РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

Т. Щоб застебнути ремені, вставте обидві скоби в пряжку (1). Щоб правильно зафіксувати дитину в стільчику, відрегулюйте довжину ременів застібками (2).

**УВАГА: ПІСЛЯ ТОГО ЯК ВИ ПОСАДИЛИ ДИТИНУ В СТІЛЬЧИК, ОБОВ'ЯЗКОВО ПЕРЕВІРТЕ, ЧИ НАДІЙНО ЗАСТЕБНУТІ РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ.**



## ОЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД ЗА СТІЛЬЧИКОМ

Чохол стільця можна прати тільки вручну при темп. 30С, використовуючи м'які миючі засоби, особливо рекомендується рідкий пральний порошок.

Не віджимати, не сушити в сушарці.

Елементи стільчика, виготовлені з пластмаси, каркас і ремені можна чистити за допомогою вологої ганчірки.

Не застосовувати агресивні миючі засоби.

Столики можна мити під проточною водою, використовуючи м'які миючі засоби, бажано, в рідкій формі.

Слід запобігати забрудненням пряжки ременя, щоб забезпечити її справне функціонування. Якщо вона забрудниться, її можна замочити і промити в теплій воді.



## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**ВАЖЛИВО! ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.** Не залишайте дитину без нагляду. Переконайтеся, що лямки ременів правильно відрегульовано. Не використовуйте стільчик у високому положенні, поки усі його елементи не буде правильно підібрано і відрегульовано. Завжди розташуйте стільчик далеко від відкритого вогню і інших джерел сильного тепла, таких як радіатор із стержнями з електричним нагрівом, газовий радіатор і так далі. Стільчик у високому положенні не можна використовувати, поки дитина не навчиться самостійно сидіти. Стільчик у високому положенні не можна використовувати, якщо якась його частина поламана, відірвана або відсутня. У разі яких-небудь пошкоджень або несправностей зв'яжіться з пунктом продажу або сервісним центром фірми BABY DEISING GROUP. Ваш стільчик - це не іграшка! Не дозволяйте дитині залазити на нього. Перекидання стільчика на дитину може призвести до серйозних травм. Стільчик призначений для дітей у віці від 6 місяців до 3 років. Використовуйте стільчик далеко від небезпечних місць, таких як басейн, сходи, вогонь і так далі. Стільчиком слід користуватися тільки відповідно до вказівок інструкції з експлуатації. При складанні і розкладанні стільчика бережіть пальці. Переконайтеся, що Ваша дитина знаходиться у безпечному положенні, і не прищемить собі пальці і інші частини тіла під час зміни положення спинки, застібання ременів або установки столика.

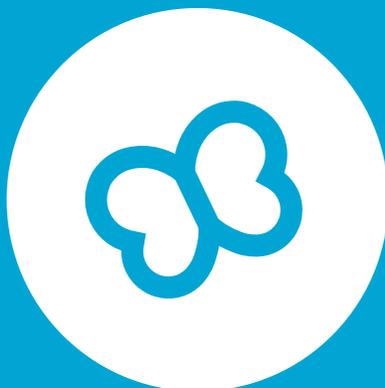
Не переміщайте стільчик на коліщатках по м'якій основі. Перед використанням стільчика завжди перевіряйте, чи повністю він розкладений і зафіксований. Перш ніж поставити гарячу їжу на столик стільчика, переконайтесь, що столик правильно закріплено.

- BABY DESIGN GROUP SP. Z.O.O. SP.K. (ТОВ командитне товариство "БЕЙБІ ДИЗАЙН ГРУП") не несе відповідальності за ушкодження майна або травмування людей в результаті монтажу або використання виробу, у тому числі його захисних і фіксуючих елементів, виконаних з порушенням вказівок і рекомендацій виробника, що містяться у цій інструкції. Усі захисні і фіксуючі елементи стільчика слід встановлювати строго у відповідності з інструкцією. Для забезпечення максимальної безпеки Вашої дитини, вона повинна знаходитися далеко від рухомих елементів стільчика під час його складання або розкладання. Виріб призначений для однієї дитини. Заборонено встановлювати елементи, що не входять у комплект. Для складання стільчика потрібна хрестоподібна викрутка. Завжди використовуйте стільчик із встановленим столиком і застебнутими ременями безпеки. **УВАГА:** Дитячі стільці, що знаходяться поблизу вікна, можуть послужити як сходинки, по яких дитина вилізе і випаде з вікна. Завжди перед використанням перевіряйте високі стільці на стійкість і безпечність. Даний продукт призначений для дітей до 36 місяців і вагою до 15 кг, які можуть сидіти самостійно. Завжди перевіряйте, чи правильно застебнуті, відрегульовані і підібрані для Вашої дитини ремені безпеки. Не використовуйте цей високий стілець, якщо дитина не вміє сидіти самостійно.









Baby Design Group Sp. z o.o. Sp. K.  
ul. Warszawska 8  
42-262 Poczesna  
POLAND

tel. +48 (34) 360 46 64-65  
fax. +48 (34) 364 36 41  
serwis: +48 (34) 364 30 53  
biuro@babydesign.eu  
www.babydesign.eu  
 /BabyDesign